

CFI (Credible Fear Interview, 可信恐惧面谈) 是美国庇护制度中的一个初步筛查程序, 主要用于判断一个人在美国申请庇护是否有“可信的恐惧”(credible fear) 理由。它通常适用于以下两类人:

1. 在美墨边境或其他入境口岸未经授权入境, 并寻求庇护的申请人;
2. 在递解程序中 (expedited removal) 声称担心返回原籍国将面临迫害或酷刑的外国人。

什么是“可信的恐惧”?

根据《移民与国籍法》(INA § 235(b)(1)(B)), **可信的恐惧 (Credible Fear) **指的是:

“有相当理由相信该人能因其种族、宗教、国籍、特定社会群体成员身份或政治意见, 在返回原籍国后遭受迫害, 或有理由相信其将遭受酷刑。”

这是一个比正式庇护申请标准要更低的标准, 目的在于防止真正面临生命威胁的人被快速遣返。

CFI 面谈的流程:

1. 背景核查: 你会先被拘留, 并由国土安全部移民官告知你的权利和程序。
2. 面谈通知: 你会被告知何时进行 CFI, 通常在入境后的几天内进行。
3. 面谈对象: 由美国公民及移民服务局 (USCIS) 的庇护官 (Asylum Officer) 进行, 不是法官。
4. 面谈内容: 庇护官会问:
 - 为什么你离开你的国家?
 - 是否担心被迫害? 由谁? 基于什么原因?
 - 有没有遭遇过拘留、虐待、威胁等?
 - 有没有害怕被送回?
5. 律师参与: 虽然你有权在面谈中由律师陪同, 但政府不会为你提供律师。

CFI 结果:

1. 通过 (Positive Credible Fear Finding):
 - 你将被移交至移民法庭 (EOIR), 进入正式的庇护程序, 有机会递交 I-589 庇护申请。
 - 有些情况下可以申请保释。
2. 未通过 (Negative Credible Fear Finding):
 - 你将面临快速递解。
 - 你可在规定时间内请求移民法官进行“简易审查” (Review of Negative Finding)。
 - 若法官也同意庇护官的否定意见, 你将被递解出境。

特别提醒：

- CFI 是关乎“生命线”的初筛，陈述的可信性、一致性、细节丰富度至关重要。
- 如有政治、宗教、家庭暴力、LGBTQ 背景、计划生育等相关经历，应尽可能详实清晰表达。
- 若你正在为他人准备 CFI 材料或模拟，建议提前准备面谈问答稿和简洁的事件时间线。

如你需要 CFI 面谈常见问题、中英文答题模板、或失败后上诉建议，我可以为你准备。

宗教信仰类庇护案件的 CFI (Credible Fear Interview) 模拟问答稿, 中英文对照, 适用于地下家庭教会 (非三自教会) 背景、因信仰被打压、审讯、拘留等情况。此稿可供申请人背诵练习或用于模拟面谈准备。

CFI 宗教信仰类模拟问答稿 (中英文对照)

Part 1: Basic Information 基本信息

Officer: What is your full name?

面谈官: 你的全名是什么?

Applicant: My name is Li Sufang.

申请人: 我叫李素芳。

Officer: Where are you from?

面谈官: 你来自哪里?

Applicant: I am from Guangyuan, Sichuan Province, China.

申请人: 我来自中国四川省广元市。

Officer: When and how did you enter the United States?

面谈官: 你是什么时候、如何进入美国的?

Applicant: I crossed the border near San Ysidro in October 2024 and turned myself in to border officials to ask for asylum.

申请人: 我在 2024 年 10 月从圣伊西德罗附近越境, 向边境官员自首, 提出庇护请求。

Part 2: Reason for Leaving and Fear of Return 离境原因与恐惧

Officer: Why did you leave China?

面谈官: 你为什么离开中国?

Applicant: I left because I was persecuted for my Christian faith. I was detained by the police after participating in a house church gathering. I was beaten and forced to sign a statement renouncing my belief. I fear that if I return, I will be arrested again or even sent to prison.

申请人: 我因为基督信仰受到迫害而离开中国。我参加家庭聚会时被警察抓走, 在派出所被打, 还被逼签下放弃信仰的保证书。我担心回国后会再次被抓, 甚至坐牢。

Officer: Who do you fear would harm you if you go back?

面谈官: 如果你回国, 谁会伤害你?

Applicant: I fear the Public Security Bureau and the National Security officers. They have already targeted me because of my participation in illegal religious gatherings.

申请人：我害怕公安局和国安的人。他们已经盯上我了，因为我参加了他们认定的“非法宗教聚会”。

Part 3: Persecution Details 迫害经历细节

Officer: Have you ever been harmed in China because of your faith?

面谈官：你在中国因为信仰受过伤害吗？

Applicant: Yes. In June 2023, our house church was raided during a Bible study. I was taken to the police station, slapped several times, and held for two days. I was not given food the first day. They forced me to write a confession.

申请人：有。2023年6月，我们在查经聚会时被突袭，我被带到派出所，被打了几个耳光，还被关了两天。第一天没给饭吃，还逼我写悔过书。

Officer: Did they threaten you?

面谈官：他们有没有威胁你？

Applicant: Yes. They said if I was caught again, I would be charged with organizing an illegal cult and sentenced.

申请人：有。他们说如果我再被抓到，就要以“组织邪教罪”来判我刑。

Part 4: Fear of Future Harm 回国后的风险

Officer: What do you think would happen to you if you go back to China now?

面谈官：如果你现在回中国，会发生什么？

Applicant: I believe I will be arrested immediately. I am already blacklisted and under surveillance. They might detain me and send me to a labor camp or prison. I won't be allowed to practice my faith.

申请人：我相信我会立刻被抓。我已经被列入黑名单，处于监控之下。他们可能会拘留我，甚至送去劳教或者监狱。我根本无法再自由敬拜。

Part 5: Torture Concerns / CAT 若涉及酷刑担忧

Officer: Do you fear that you would be tortured if returned to China?

面谈官：如果被送回中国，你是否担心遭到酷刑？

Applicant: Yes. I was already beaten before, and the police said they could make me disappear. If I'm sent back, I may be tortured again or die in custody.

申请人：是的。我以前已经被打过了，警察还说他们可以让我“消失”。如果我回去，可能会再次遭酷刑，甚至死在看守所。

Part 6: Third Country / Travel Route 中转国家问题

Officer: Did you travel through any other countries before arriving in the U.S.?

面谈官：来美国之前你经过其他国家吗？

Applicant: Yes, I went through Thailand and Mexico. I did not apply for asylum there because I did not feel safe, and I could not stay there long-term.

申请人：是的，我途经泰国和墨西哥。但我没有在那申请庇护，因为我在那里不安全，也不能长期停留。

面谈建议补充：

- 面谈前建议准备一份中英文对照的个人经历时间线 (Timeline)；
- 可携带简短陈述笔记（但不可照本宣读）；
- 回答避免绝对化词语，如 “I always...”，改为 “Often...”；
- 如果有心理或身体伤害记录，可准备简单描述或医院证明（如有）。

如需生成一份专属的宗教庇护答辩模板（带时间线与细节填空框架），我也可协助制作。是否需要一份可填写的个性化模板？

以下是 CFI（可信恐惧面谈）常见问题及中英文答题模板，结合庇护官实际面谈提问习惯和庇护法律标准设计，适用于大多数基于宗教、政治、家庭暴力或特定社会群体背景的庇护申请人。也可用于提前准备模拟面谈。

常见问题（CFI 面谈官可能提问的问题）

1. Basic Identity / Background Questions 基本身份信息

- What is your full name?

你的全名是什么？

- Where are you from?

你来自哪个国家？

- When and how did you enter the United States?

你是什么时候、如何进入美国的？

- Have you ever applied for asylum before?

你以前申请过庇护吗？

2. Fear of Return to Home Country 回国恐惧

- Why did you leave your home country?

你为什么离开你的国家？

- Do you fear harm if you return? Why?

你是否害怕回国会受伤害？为什么？

- Who do you fear would harm you?

你害怕谁会伤害你？

- What would happen to you if you were forced to return?

如果你被迫回国，你会面临什么？

- Did anyone ever threaten or harm you in your country?

在你的国家里，有人威胁或伤害过你吗？

3. Basis of Persecution 迫害原因确认

- Do you fear persecution because of your religion, political opinion, race, nationality, or membership in a particular social group?

你是因为宗教、政治观点、种族、国籍或特定社会群体成员身份而害怕被迫害吗？

- Can you explain in detail what happened to you?

你可以详细讲讲你经历过的事情吗？

4. Flight Route / Third Country Transit 经第三国转机或过境

- Did you pass through any other countries before coming to the U.S.?
在来美国之前，你有没有经过其他国家？
- Did you seek protection in those countries? Why or why not?
你有没有在那些国家申请庇护？为什么？

5. Fear of Torture (CAT Claim) 若提出《禁止酷刑公约》保护

- Do you fear that you would be tortured if returned to your country?
如果你被送回国，你是否担心会被酷刑？
- Who would torture you and why?
谁会对你施加酷刑？原因是什么？

▣ 中英文答题模板（结合宗教/政治/LGBTQ/家庭暴力案例）

模板 1：简洁说明逃离原因

英文：I left my country because I was persecuted for my Christian faith. The police raided our house church, detained us, and forced us to sign a statement promising not to worship again. I was beaten during interrogation and threatened with prison. I believe if I return, I will be arrested again.

中文：我离开我的国家是因为我因基督信仰受到迫害。警察突袭了我们的家庭教会，拘留了我们，还强迫我们签署不再聚会的保证书。我在审讯中被殴打，还被威胁如果再被抓到就送监狱。我相信如果回去，我还会被再次逮捕。

模板 2：解释害怕回国的原因

英文：I am afraid to return to China because the local authorities are still looking for me. I was blacklisted, and my family has been harassed. I fear being imprisoned or tortured because of my past activities.

中文：我害怕回到中国，因为当地公安仍然在找我。我被列入黑名单，我的家人也被骚扰。我担心因为我过去的活动被监禁甚至遭受酷刑。

模板 3: 说明谁是迫害者

英文: The police and national security officers are the ones who persecuted me. They accused me of being part of an illegal organization and tried to force me to give up my beliefs.

中文: 迫害我的人是警察和国安。他们指控我属于非法组织, 试图强迫我放弃信仰。

模板 4: 说明如果回国会面临什么

英文: If I return to my country, I believe I will be arrested at the airport and possibly sentenced to prison. I will no longer be safe because I am known as a dissident.

中文: 如果我回国, 我相信我会在机场被抓, 可能会被判刑。我已经被当局视为异见分子, 根本没有安全。

几点答题建议:

1. 逻辑清晰、简洁明了, 避免长篇铺陈。
2. 使用第一人称叙述方式, 突出“个人遭遇”而非“抽象问题”。
3. 突出“五种迫害理由”之一(宗教/政治/种族/国籍/特定社会群体)。
4. 如涉及酷刑风险, 应说明酷刑的施加者、手段、地点、频率等。
5. 可以记关键词背诵, 不建议死记整段答案, 以避免陈述僵硬或出错。